

GENERALIDADES

Uno de los aspectos importantes a tomar en cuenta al elaborar un escrito es la incorporación de citas y referencias bibliográficas, en tanto éstas contribuyen a darle rigor científico; no sólo porque le permiten al lector ir a las fuentes originales, sino también porque se le puede dar el crédito correspondiente a las personas e instituciones que han aportado información valiosa para su elaboración. Uno de los sistemas de citas y referencias bibliográficas más aceptados a nivel científico es el de la Asociación Psicológica Americana (APA).

El sistema de la APA proporciona una serie de criterios útiles para la elaboración de documentos completos. Sin embargo, por limitaciones de espacio, en esta oportunidad sólo se hace alusión a la forma de presentar las citas en un escrito.

EL SISTEMA DE CITAS DE LA APA

Al utilizar este formato es conveniente recurrir el método autor – fecha en el texto. Esto quiere decir que el apellido del autor y el año de la publicación de la fuente deben aparecer en el texto y una referencia completa en la lista de referencias al final del escrito.

Si se está refiriendo a una idea de otro trabajo pero no cita directamente el material o hace referencia a un libro, un artículo u otro trabajo escrito, sólo tiene que referirse al autor y año de publicación en la referencia en el texto.

Si está parafraseando una idea de otro trabajo sólo tiene que hacer referencia al autor y al año de publicación en su referencia en el texto, pero las guías de la APA le sugieren proporcionar también el número de página (aunque no es indispensable).

Si está citando directamente de un trabajo necesitará incluir el autor, el año de publicación y el número de página para la referencia.

Ejemplo para referirse a otro estudio:

1. Jones (1998) comparó el desempeño de los estudiantes...
2. En un estudio reciente del desempeño de los estudiantes (Jones, 1998),...
3. En 1998, Jones comparó el desempeño de los estudiantes...

Si no existe autor a citar, tal como cuando se está citando una página web que no muestra autor, use una versión abreviada del título de la página entre comillas para sustituir el nombre del autor:

Un estudio similar fue hecho del aprendizaje de los estudiantes para el formato de escritos de investigación (“Using APA”, 2001).

Si está citando un trabajo que no tiene autor o fecha use el primer par de palabras del título y entonces la abreviación s.f. (sin fecha) o n.d. (no date) para las versiones en inglés:

En otro estudio de estudiantes y decisiones de investigación, fue descubierto que los estudiantes tuvieron éxito con tutores (“Tutoring and APA”, n.d.).

Las comunicaciones personales, tal como los mensajes de correo electrónico o entrevistas privadas, deben ser referidas en sus citas en el texto pero no en la lista de referencias. Para citar una comunicación personal proporcione las iniciales y el apellido del comunicador, las palabras de la comunicación personal y una fecha exacta en el cuerpo de su escrito. Ejemplo:

A.P. Smith también afirmó que muchos de sus estudiantes tuvieron dificultades con el estilo de

la APA (comunicación personal, 3 de noviembre de 2002).

LAS CITAS EN EL TEXTO

A continuación se presentan algunas reglas básicas para el formato de las citas en el cuerpo del escrito:

1. Siempre escriba con mayúscula inicial los nombres propios, incluyendo los de los autores.
2. Si se refiere al título de una fuente en su escrito, escriba con mayúsculas iniciales todas las palabras que tengan cuatro o más letras en el título de una fuente.
3. Cuando escriba con mayúsculas iniciales un título, hágalo con cada una de las palabras compuestas que estén formadas al unir otras con guiones.
4. Después de dos puntos o guión en un título, escriba con mayúscula inicial la primera palabra.
5. Utilice itálicas para títulos largos tales como: libros, colecciones editadas, películas, documentales o álbumes.
6. Escriba comillas entre los títulos de trabajos cortos como artículos de revistas, artículos de colecciones editadas, programas de televisión y títulos de canciones.
7. Si un trabajo tiene dos autores, cite ambos nombres todas las veces que la referencia aparezca en el texto. Una los nombres de los autores con la letra **y**.
8. Si un trabajo tiene tres, cuatro o cinco autores, cítelos a todos la primera vez que se refiera al trabajo en su texto. La siguiente vez abrevie la citación al apellido del primer autor y las palabras **et al** (que significa “**y otros**”). Una los nombres de los autores con la letra **y** si se está

refiriendo a ellos en el texto; una los nombres de los autores con ampersand (&) si se está refiriendo a ellos en una cita entre paréntesis.

9. Si un trabajo tiene seis o más autores cite sólo el apellido del primer autor y las palabras et al.

CITAS CORTAS

Para indicar citas de menos de 40 palabras en su texto encierre la cita en comillas dobles (“...”). Proporcione el autor, el año y la página específica de la cita en el texto e incluya una referencia completa en la lista de referencias. Signos de puntuación, como puntos, comas, puntos y comas, deben aparecer después del paréntesis de la referencia. Los signos de interrogación y de exclamación dentro de las comillas si son parte de la cita, pero después del paréntesis de la referencia si son parte del texto que estamos escribiendo. Ejemplos:

- *Ella afirmó, “Los estudiantes frecuentemente tuvieron dificultades al usar el estilo de la APA,” (Jones, 1998, p. 199), pero no ofreció una explicación del por qué.*
- *De acuerdo con Jones (1998), “Los estudiantes frecuentemente tuvieron dificultades al usar el estilo de la APA, especialmente cuando fue la primera vez” (p. 199).*
- *Jones (1998) encontró que “los estudiantes frecuentemente tuvieron dificultades al usar el estilo de la APA” (p. 199); ¿qué implicaciones tiene esto para los profesores?*

Si está citando un trabajo que no tiene autor, ni fecha, ni número de página, use el primer par de palabras del título, la abreviación

n.f. (no fecha) y use el número de párrafo (si está disponible) o simplemente omita cualquier referencia a las páginas. Ejemplo:

En otro estudio sobre alumnos y decisiones de investigación, se descubrió que los estudiantes tuvieron éxito con tutorías (“Tutoring and APA”, n.f.).

CITAS LARGAS (CITAS DE BLOQUE)

Coloque las citas de 40 palabras o más en un bloque aparte de líneas y omita las comillas. Comience la cita en una línea nueva, con una sangría de cinco espacios desde el margen izquierdo. Escriba la cita completa de acuerdo al nuevo margen y use una sangría de cinco espacios desde el nuevo margen en la primera línea de cualquier párrafo subsiguiente dentro de la cita. Mantenga el doble espaciado a lo largo de la cita. El paréntesis de la referencia debe estar después de cerrar con el signo de puntuación. Ejemplo:

El estudio de Jones de 1993 encontró lo siguiente:

Los estudiantes frecuentemente tuvieron dificultades usando el estilo de la APA, especialmente cuando era la primera vez que citaban fuentes. Esta dificultad podría ser atribuida al hecho de que muchos de ellos no lograban comprar un manual de estilo. (p.199).

COMILLAS DOBLES O SENCILLAS

Si está usando una cita que utiliza comillas como una cita corta, recurra a las comillas simples (‘...’) para resaltar el material que originalmente fue encerrado entre comillas. Si está usando una cita que utiliza comillas en una cita de bloque, utilice comillas dobles (“...”) para resaltar el material que estaba originalmente entre comillas.

[.http://www.usq.mx/matematicas/ptesis/guiaAPA.](http://www.usq.mx/matematicas/ptesis/guiaAPA)

AÑO XIV, NÚMERO 150 JUL009 BOLETÍN INFORMATIVO

Publicación que difunde temas relacionados con
la Doctrina y la Educación Militar

COMANDO DE DOCTRINA Y EDUCACIÓN MILITAR (CODEM)



EL SISTEMA Y FORMATO APA PARA LA PRESENTACIÓN DE CITAS TEXTUALES EN ESCRITOS DE CARÁCTER CIENTÍFICO

San Salvador, El Salvador
CENTROAMÉRICA